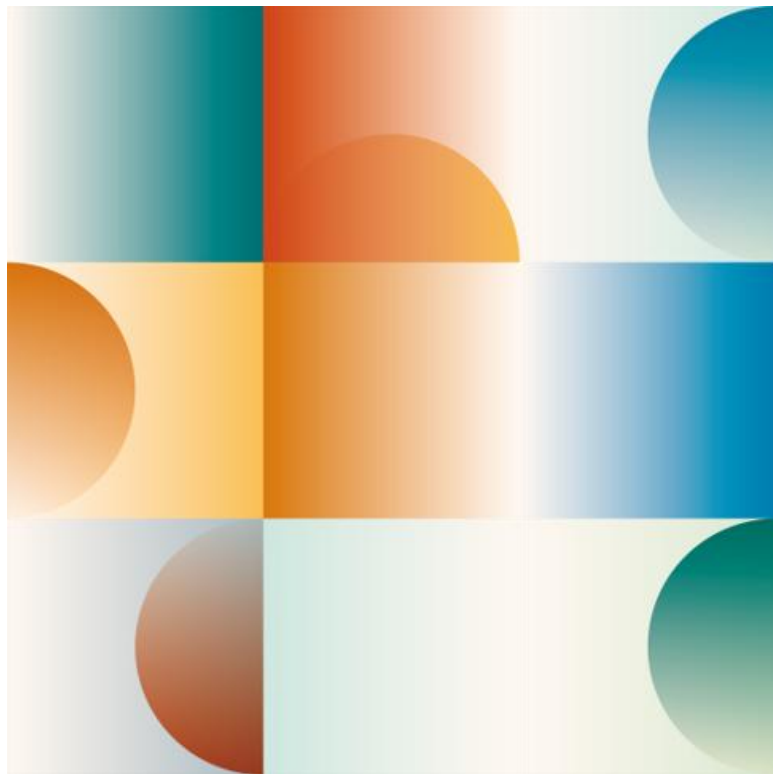


Mugaz gaindiko Uda Ikastaroak Cursos de Verano transfronterizos Cours d'Été transfrontaliers



I02 - La communication plurilingue transfrontalière : enjeux, pratiques et perspectives

2 juillet
Cité des Arts. Baiona



Traduction simultanée
disponible ES<> EUS<>FR

université
de BORDEAUX

Universidad del País Vasco
Euzko Herriko Unibertsitatea

U I K

UDA IKASTAROAK
CURSOS DE VERANO
SUMMER COURSES

Université
BORDEAUX
MONTAIGNE

UNIVERSITÉ
DES PAIS ET DES
ARTS DE L'OCÉAN

upna
Universidad Pública de Navarra
Nafarroako Unibertsitate Publikoa

GIPUZKOA
Euzko Mendeko Erakundeak

EUROREGION
EUROREGIONAL
EUROREGION

EUROREGION
EUROREGIONAL
EUROREGION

EUROREGION
EUROREGIONAL
EUROREGION

euskampus

iker

cirs

MH
BORDEAUX

02/07/2025

- 09:00 - 09:15 Accréditations
- 09:15 - 09:45 Introduction
Présentation par la direction de l'activité
Javier Arakama Urtiaga / *Director gerente de Euskarabidea / Gouvernement Navarra*
Transfrontalier, communication & plurilinguisme
Albert Branchadell / *Vice-président du comité d'expert de la Charte Européenne des Langues minoritaires*
- 09:45 - 11:00 Mesa Redonda 1: Perspectives académiques : enjeux et défis de la communication plurilingue transfrontalière
Le paysage linguistique des organisations transfrontalières sur le web
Marie-Hélène Hermand / *Maitre de conférences / Université Bordeaux Montaigne (Participa via zoom)*
Border Linguaging: Multilingual Practices in Research and in Everyday Life - **Eva Nossem** / *Scientific Coordinator / UniGR-Center for Border Studies*
Estitxu Garai Artetxe / *Bizkaiko Campuseko eta Komunikazioko Errektoreordea / EHU-UPV*
- 11:00 - 11:30 Pause - café
- 11:30 - 13:00 Mesa Redonda 2: Stratégies et outils institutionnels : valoriser le plurilinguisme dans sa communication transfrontalière
Communication plurilingue sur les réseaux sociaux : analyse comparative de quatre GECT - **Marie Heguy-Urain** / *Responsable de la communication / GECT Eurorégion Nouvelle-Aquitaine Euskadi Navarre, Hendaye*
Favoriser la présence de langues minoritaires sur les réseaux sociaux - **Xavier Bernard-Sans** / *Directeur / GECT Eurorégion Pyrénées-Méditerranée*
Méthodologie pour une communication plurilingue - **Itxaso Etxebarria Lekanda** / *Zabalkunde eta Eleaniztasunaren Burua / Euskampus, Leioa*
- 13:00 - 14:00 Pause - Repas
- 14:00 - 15:00 Mesa Redonda: Pratiques du terrain : défis et solutions pour une communication plurilingue transfrontalière intégrant l'euskara comme langue commune
Culture - **Irene Larraza Aizpurua** / *Zuzendari nagusia / Etxepare instituttoa*
Société civile - **Eneko Gorri Gantier** / *Kolektiboko kidea / Plazara*
Industrie - **Lohitzune Txarola Gurrutxaga** / *Zuzendaria / Langune*
Enseignement - **Leire Gaceo Melgosa** / *Komunikazio arduraduna / Eusko ikaskuntza / Gobierno Vasco*
Economie - **Arthur Saulnier** / *Responsable de Ressources Humaines / Groupe AGOUR*

15:15 - 15:45	Ateliers participatifs sur les pratiques communicatives plurilingues
15:45 - 16:00	Cierre Arola Urdangarin Ferreira / Directrice / GECT Eurorégion Nouvelle-Aquitaine Euskadi Navarre, Hendaye

